

Papers to be presented at the
4th International Conference on Meaning-Text Theory
(MTT'09)

Montreal, 16-18 June 2009

Remark The conference final program (schedule of presentations) will be determined by mid-May. Please consult regularly the MTT'09 website for more information (<http://olst.ling.umontreal.ca/mtt09/>).

List of papers (by alphabetical order of authors)

1. The Theory of Lexical Functions: an Update [Invited paper]
Juri Apresjan
2. Concession in Russian: Semantics as a Reflection of Rhetoric [Paper]
Valentina Apresjan
3. Structuration et balisage sémantique des définitions du *Trésor de Langue Française informatisé* (TLFi) [Paper]
Lucie Barque, Alain Polguère
4. Domain, Domain Features of Lexical Functions, and Generation of Values by analogy according to the MTT approach [Paper]
María A. Barrios
5. Thematicity in Lushootseed syntax [Paper]
David Beck
6. Semantics of Attenuated Comparatives in Russian [Paper]
Igor Boguslavsky, Leonid Iomdin
7. Synchronous Parsing of Syntactic and Semantic Structures [Paper]
Bernd Bohnet
8. Propriétés combinatoires et polysémies de bases verbo-nominales en wolof : quelle corrélation ? [Poster]
Olivier Bondeelle
9. Korean Subject Attachment in Predicative Chains [Poster]
Jihye Chun

10. Sharing the Knowledge of Lexicographers: Methodology for the Extraction of Lexicographic Abilities [Paper]
Sophie Comeau
11. Meaning-Text-Theory and Lexical Frames [Paper]
Robert Coyne, Owen Rambow
12. On Speaker's Stance Meaning of Discourse [Paper]
Alexandre Dikovskij
13. YES and NO: Universal Ideas in Language Specific Configurations [Poster]
Dmitrij Dobrovolskij, Irina Levontina
14. French infinitive in Arabic translation: a usage-based approach in MTT [Paper]
Dina El Kassas
15. Towards a New Meta-Language for Athabaskan Linguistics: The Case of Morphological Phrasemes [Paper]
Josh Holden
16. Foresight or Hindsight: the Mystery of Russian *sporvatit'sja* [Paper]
Boris Iomdin
17. Linguistic Well-Formedness of Semantic Structures [Paper]
Lidija Iordanskaja, Igor Mel'čuk
18. Lexical Functions *vs.* Inflectional Functions: Dealing with Inherent Inflections [Paper]
Maarten Janssen
19. Defining the Deep Syntactic Structure [Paper]
Sylvain Kahane
20. Le rôle du verbe auxiliaire dans l'alternance de codes kisongye/français [Poster]
Sébastien Kitengye Sokoni
21. Le temps verbal dans l'interface sémantique-syntaxe du français [Paper]
François Lareau
22. Semantic Resources for Textual Content Compression [Poster]
Nina N. Leontyeva
23. Separating Different Lexemes of The Korean Adjective I- [Paper]
Geun-Seok Lim
24. Paddy Fields: A Topological Description of Chinese Word Order [Paper]
Pierre Magistry, Kim Gerdes
25. Les dépendants syntaxiques de l'adjectif en français: vers un inventaire des relations syntaxiques de surface [Paper]
Sébastien Marengo
26. C'est la définition de quel mot? Tester la validité des définitions lexicographiques pour un dictionnaire d'apprentissage [Paper]
Jasmina Milićević
27. Creating an MTT Tree Bank of Spanish [Paper]
Simon Mille, Vanesa Vidal, Alicia Burga, Leo Wanner

28. Mode of action nouns and their diatheses [Paper]
Elena Paducheva
29. Lexical units and syntactic constructions: the caused-motion construction [Poster]
Marta Rebolledo Remus, Margarita Alonso Ramos
30. So-Called Collective Numerals in Polish (in Comparison with Russian) [Paper]
Zygmunt Saloni
31. Towards a semantically oriented selection of the values of Oper₁. The case of *golpe* ‘blow’ in Spanish [Paper]
Begoña Sanromán
32. Russian Botanical Terms: Towards Their Lexicographic Description [Paper]
Alexei Shmelev, Elena Shmeleva
33. Constitution d’un corpus annoté autour du lexique des émotions: collocations et fonctions lexicales [Paper]
Agnès Tutin, Magdalena Augustyn
34. Les greffes collocationnelles en espagnol [Poster]
Isabel Uzcanga Vivar, Araceli Gómez Fernández
35. On the place of information structure in a grammar [Invited paper]
Robert Van Valin
36. Géométriser le sens lexical. La synonymie comme accès à la sémantique [Paper]
Fabienne Venant
37. Description lexicographique des lexies dénotant des animaux dans un *Dictionnaire explicatif et combinatoire* [Paper]
David Wilton
38. A Target-oriented Case Study on Some Chinese Syntax-based Semantic Restrictions [Poster]
Xiaohong Wu, Sylviane Cardey, Peter Greenfield
39. Types of Paraphrase Rules in Practice. German Paraphrases of a Russian Text [Paper]
Robert Zangengeind